

**Zeitschrift:** Schweizer Hebamme : offizielle Zeitschrift des Schweizerischen Hebammenverbandes = Sage-femme suisse : journal officiel de l'Association suisse des sages-femmes = Levatrice svizzera : giornale ufficiale dell'Associazione svizzera delle levatrici

**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband

**Band:** 94 (1996)

**Heft:** 4

**Vorwort:** Editorial

**Autor:** Vallat, Denise

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Hebamme Sage-femme suisse Levatrice svizzera



4/96

## Pouvoir et territoire/Machtpositionen

### Inhalt/Sommaire

### Editorial

#### Pouvoir et territoire

- Les structures de pouvoir sur le territoire de la naissance 2
- Médicalisation de la vie 5

#### Machtpositionen

- «Machstrukturen auf dem Geburtsterritorium» von Angelica Ensel 8
- Machstrukturen in Alltag 12
- Krankenkassenvertrag – Der neuste Stand 12
- Ein paar Gedanken zur Doula 13
- «Der Frauenleib als öffentlicher Ort» 16

Editorial 1

Actualités: 21  
Aktualitäten: 22

ICM 24

ASSF/SHV: 26

Sektionsnachrichten/  
Nouvelles des sections: 29

Stellenanzeigen/  
Marché de l'emploi: 31

**Le pouvoir sur le territoire de la naissance**, un sujet plutôt scabreux à aborder vu les multiples questions qu'il est susceptible de soulever: nous sommes tous amenés à prendre conscience des jeux de pouvoir qui font partie de nos vies tant privées que professionnelles, comme si nous avions tous quelque chose à sauver, à maîtriser, à faire valoir ou à éviter. Pourtant il est souvent bien difficile de saisir la dynamique exacte dans laquelle s'exerce le pouvoir: est-il l'expression d'une peur? Si oui, est-elle en soi, chez l'autre? De laquelle s'agit-il? Pour autant qu'elle soit identifiable, comment désormais ne plus entrer dans la danse des relations de pouvoir, afin de donner moins de pouvoir au pouvoir?

Les questions peuvent aller bon train inexorablement...mais elles peuvent parfois trouver des éclairages en observant un domaine en particulier, comme celui de la maternité. Son espace est un lieu de vie, de changements: une femme devient mère, un homme père, un autre accoucheur, une femme vêtue de blanc devient «sage». Et ce n'est nouveau pour personne: les dissensions entre les différents professionnels de la naissance ainsi qu'entre nous, sages-femmes, sont énormes.

Or nos différences, entre sages-femmes, sont difficiles à gérer, et nous avons certes trop peur d'être confrontées au conflit. Notre statut de sage-femme encore souvent mal reconnu nous rend d'autant plus craintives et du même coup nous rendons l'exercice du pouvoir d'autant plus aisé et destructeur. D'autre part, travaillant sur un terrain aux multiples interactions, nous sommes nécessairement confrontées aux jeux de domination, or il est plus reposant de nous réfugier dans une bulle apparemment exempte de disputes que de dépenser de l'énergie à défendre notre cause ou celle des femmes; quand on pense au stress que peut susciter le travail en salle d'accouchement, on peut facilement excuser cette tendance, mais voilà: celle-ci renforce à son tour les rapports de force... Il n'est d'ailleurs pas rare d'entendre parler de la «salle» comme d'un panier à crabes.

Sous l'angle historique, l'auteur de ce dossier voit la sage-femme comme une combattante solitaire. Elle observe le même phénomène aujourd'hui, tout en croyant à un renversement de situation si la sage-femme actuelle daigne combiner sa force à celle de ses consoeurs: «ce n'est que grâce à une ouverture d'esprit et au dialogue que nous parviendrons à repousser non seulement nos propres limites, mais aussi les limites du territoire autour de la naissance.»

Un encouragement donc pour revoir nos comportements et repenser à notre façon de défendre notre profession. L'auteur parle également des relations de pouvoir entre médecins et femmes enceintes, entre sages-femmes et femmes enceintes, entre médecins et sages-femmes. Une occasion aussi de songer à nos éventuels propres soifs de pouvoir dans l'exercice de notre profession.

Un deuxième dossier est consacré à l'impact du pouvoir médical sur notre vie au quotidien.

Bonne lecture, Denise Vallat ▀